



(GB) Assembly instructions

(PL) Instrukcja montażu

(DE) Montageanleitung

(CZ) Montážní návo

(FR) Notice e montage

(SK) Návo na montát'

(NL) Han lei ing voor e montage

(HR) Montat'e

(IT) Istruzioni i montaggio

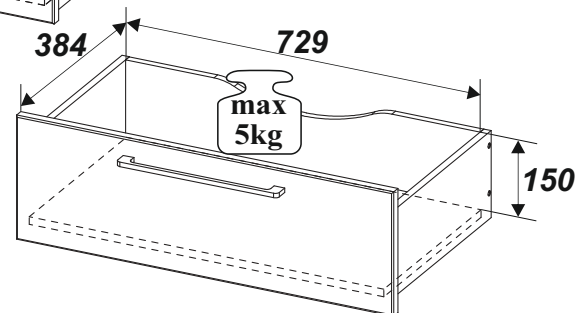
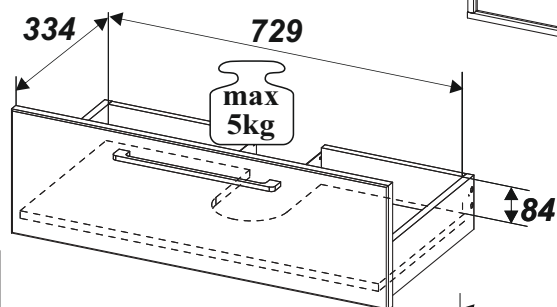
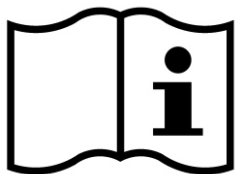
(TR) Montaj talimat

(HU) Szerelési útmutató

(RO) Instrucțiuni e montaj

(ES) Instrucciones e montaje

(RU) Инструкции по монтажу



Donnez ou recyclez vos meubles.



Association



Magasin



Déchèterie



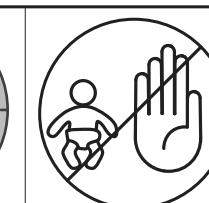
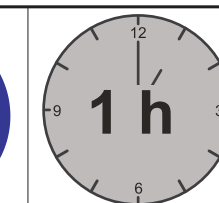
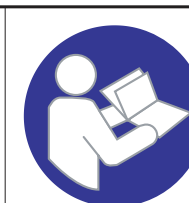
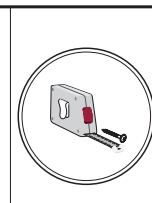
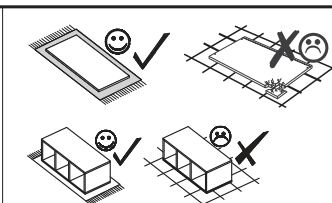
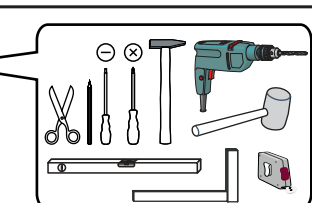
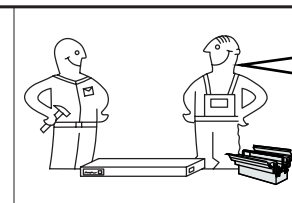
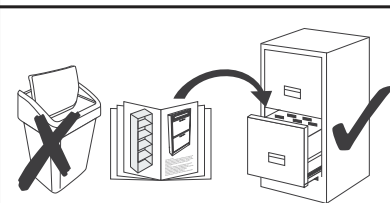
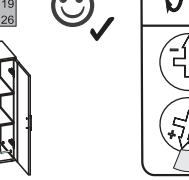
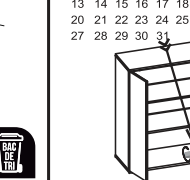
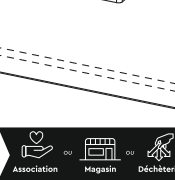
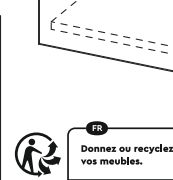
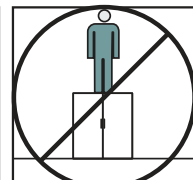
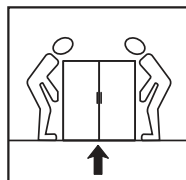
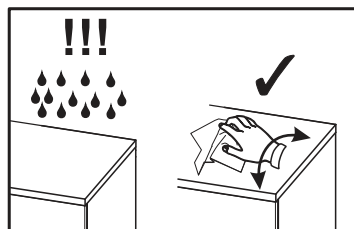
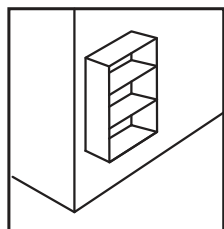
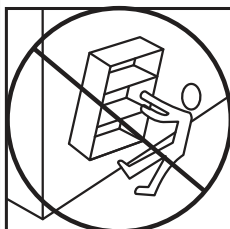
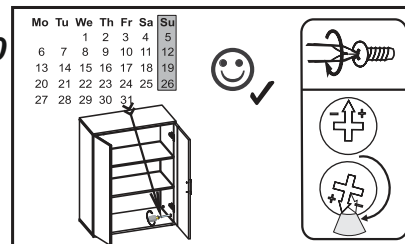
ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE À SÉPARER ET À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI



100% COTTON



100% COTTON



Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Servizio • Usluga •

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa
 Jméno • Názov • Név • Denumire
 Nombre • Ime • Isim

YUKON

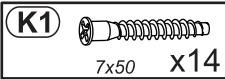
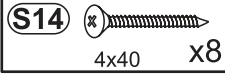
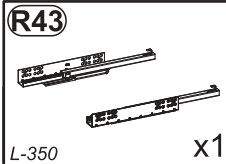
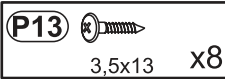
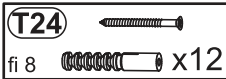
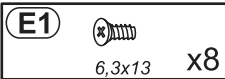
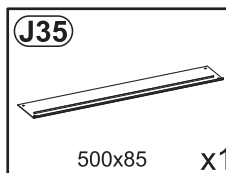
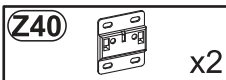
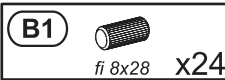
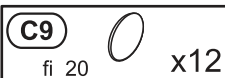
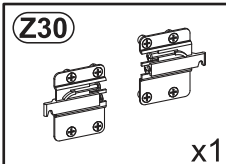
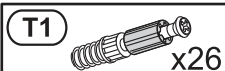
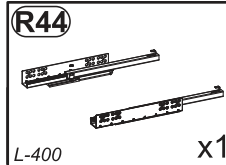
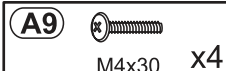
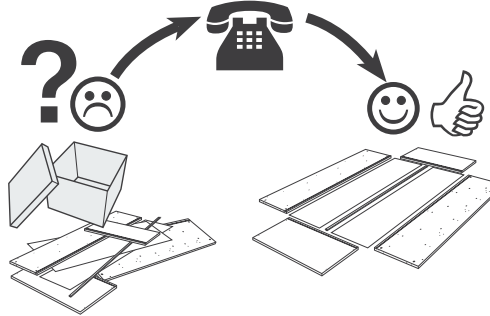
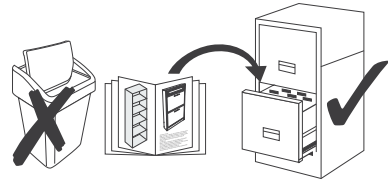
shop • geschäft • boutique • sklep • winkel •
 negozio • bolt • tienda • obchod • dučan • mađaza • magazin

Nr. • No. • N° • Írádf. • Č. • Sz. • Ne

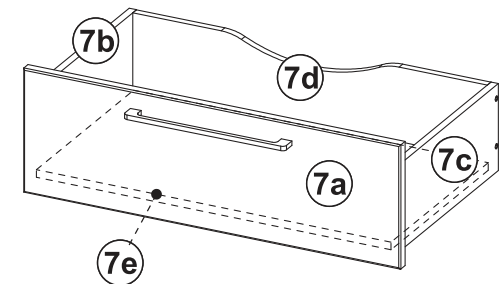
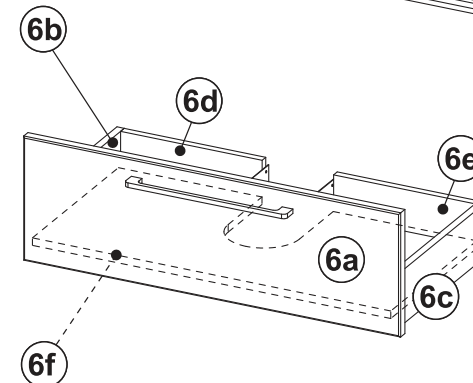
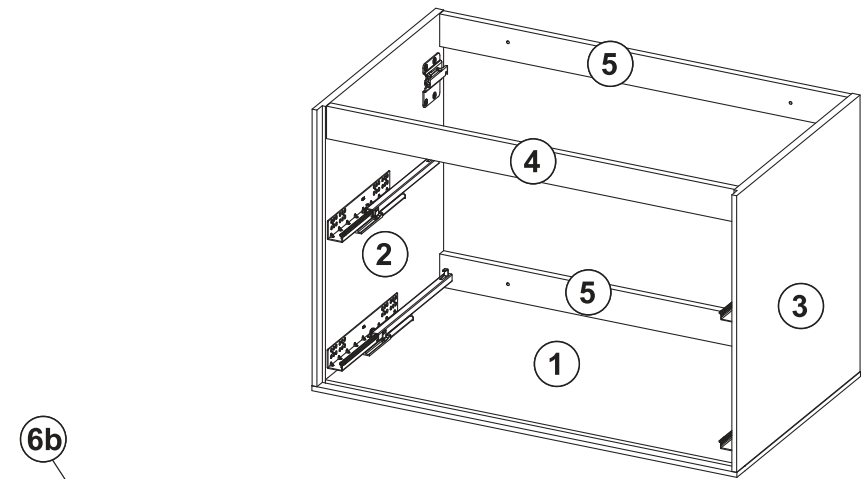
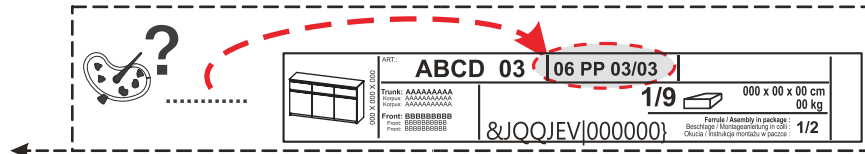
36-067

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo

36



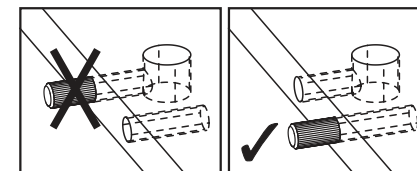
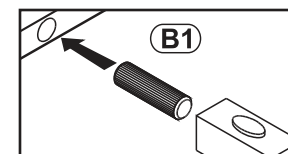
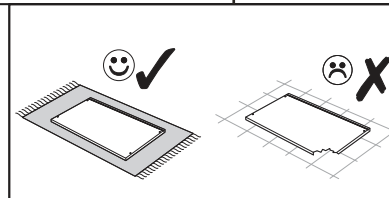
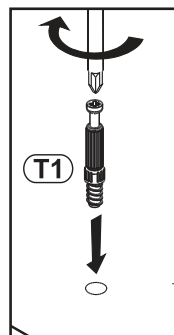
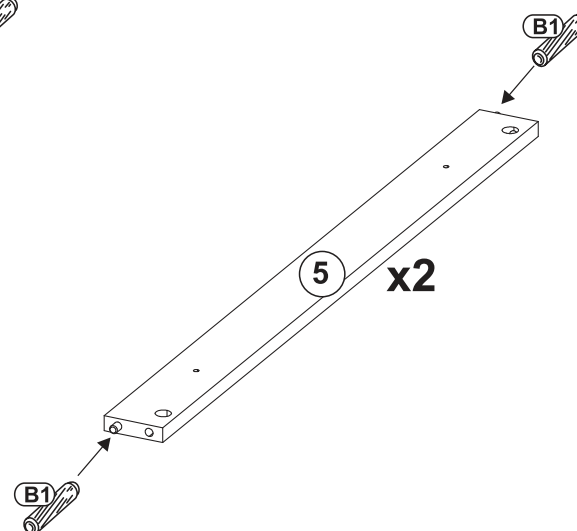
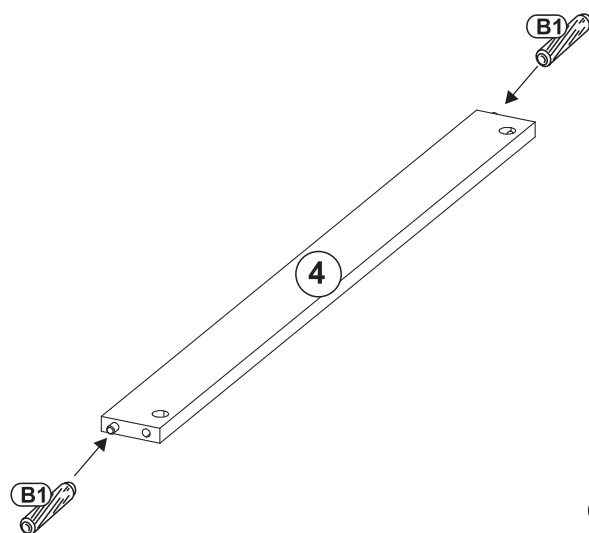
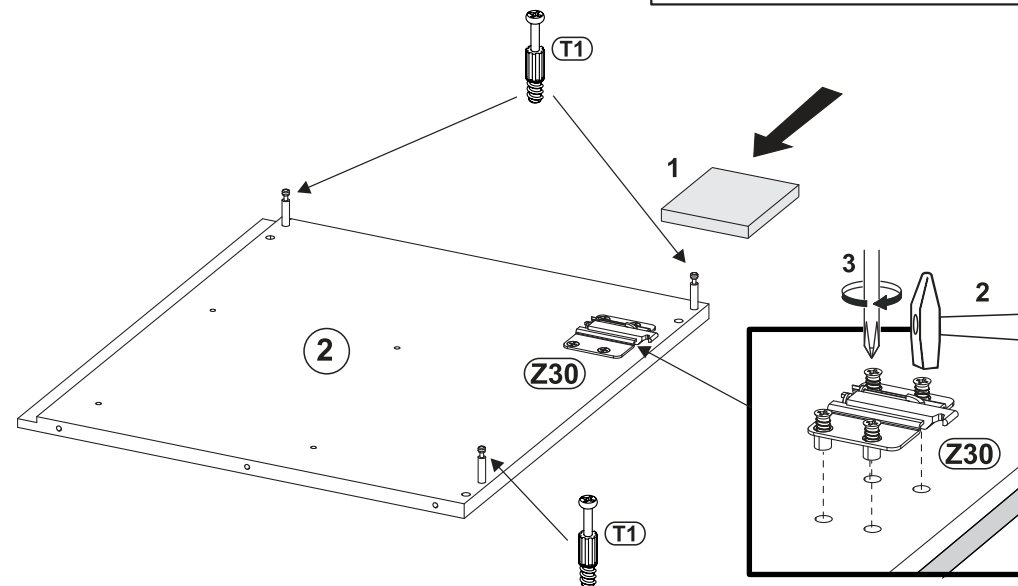
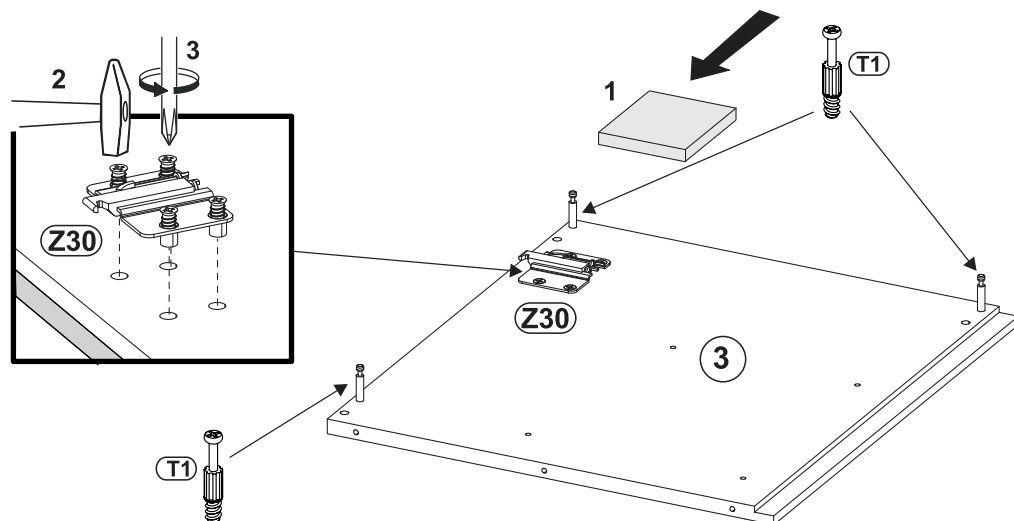
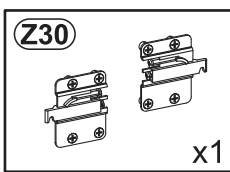
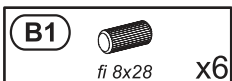
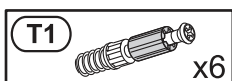
Nr	Ausmaß		St	Coli
1	800	465	15	1 1/1
2	510	465	15	1 1/1
3	510	465	15	1 1/1
4	769	60	15	1 1/1
5	769	60	15	2 1/1
6a	775	250	20	1 1/1
6b	350	109	15	1 1/1
6c	350	109	15	1 1/1
6d	291	84	15	1 1/1
6e	291	84	15	1 1/1
6f	729	350	15	1 1/1
7a	775	250	20	1 1/1
7b	400	175	15	1 1/1
7c	400	175	15	1 1/1
7d	729	150	15	1 1/1
7e	729	400	15	1 1/1



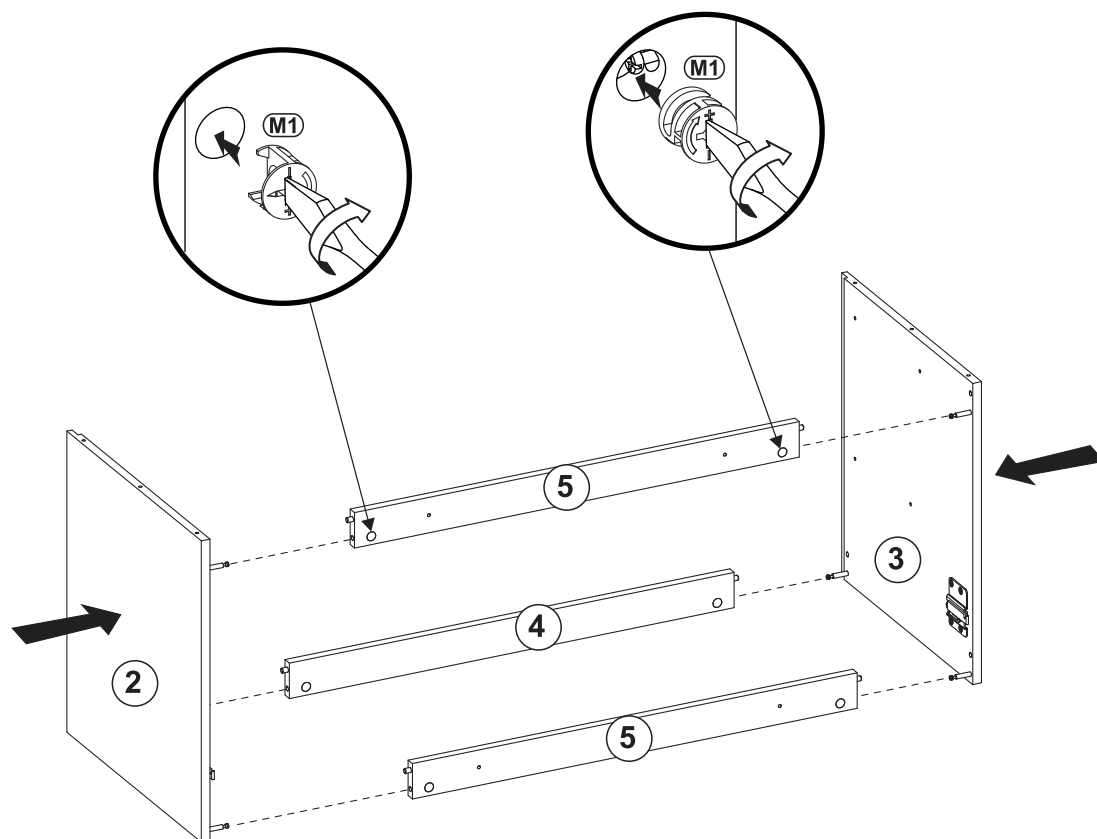
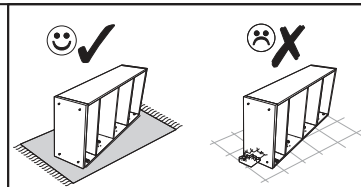
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200



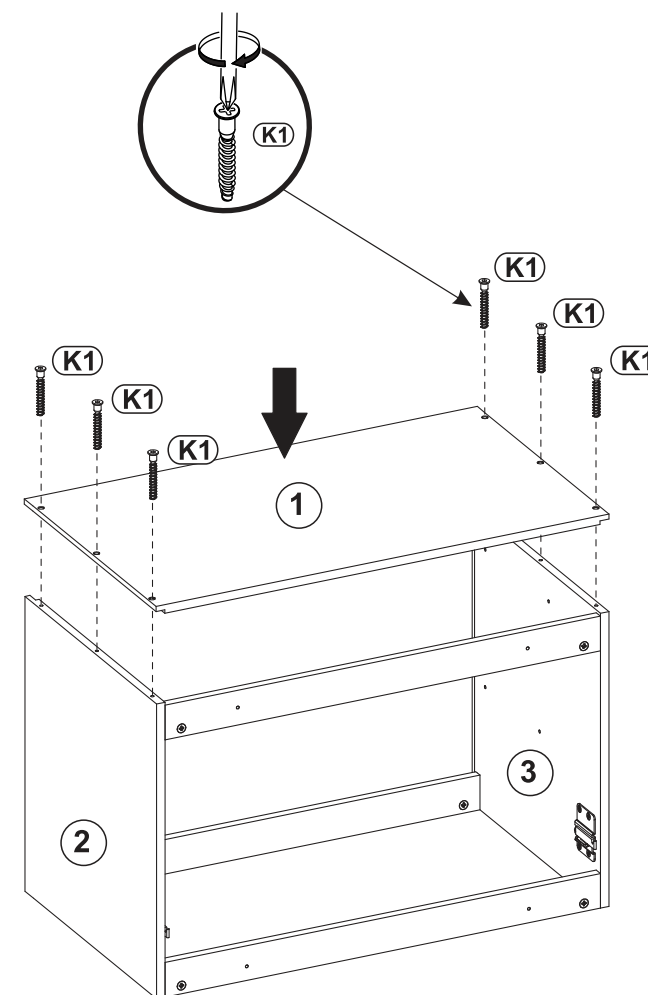
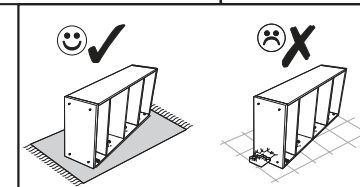
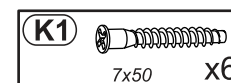
1



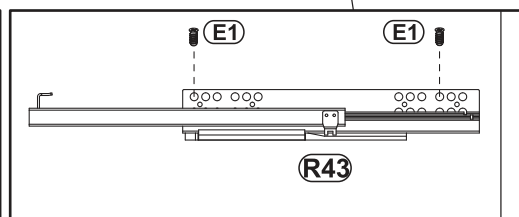
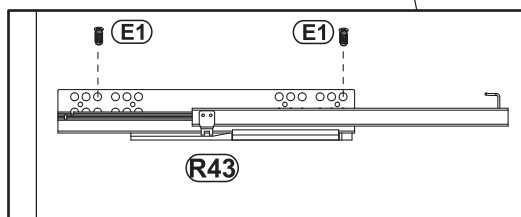
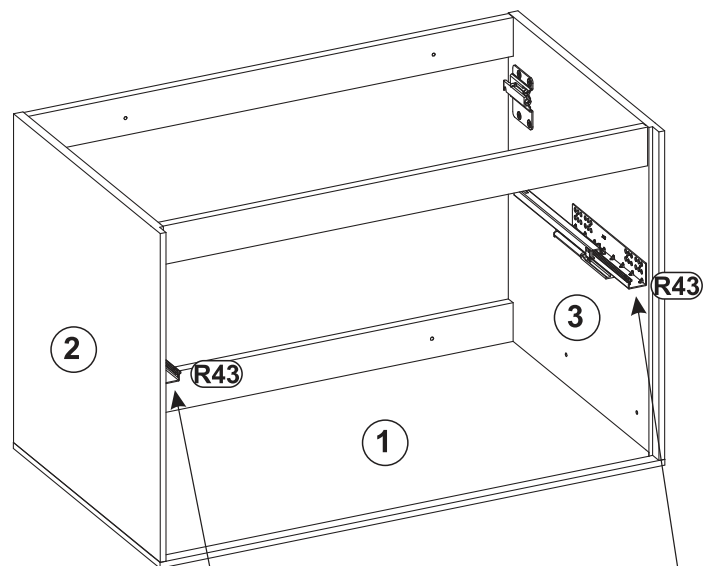
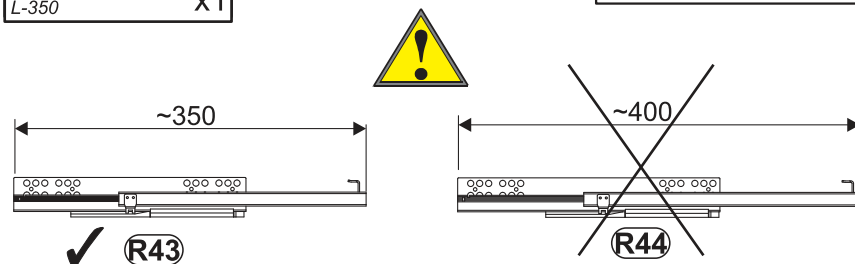
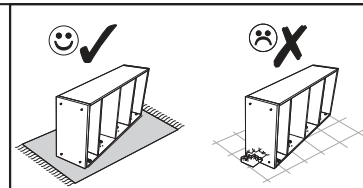
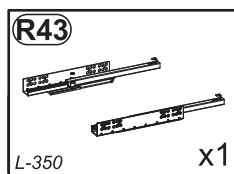
2



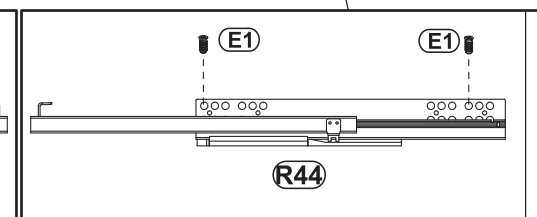
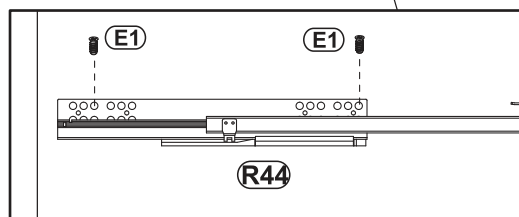
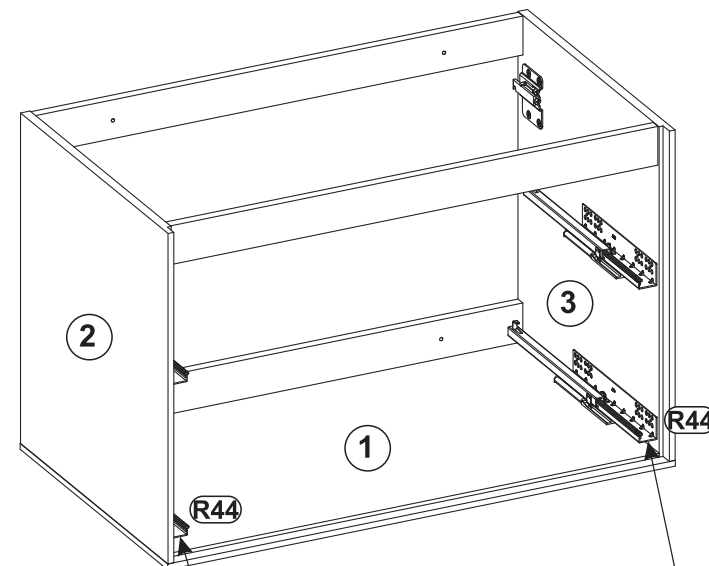
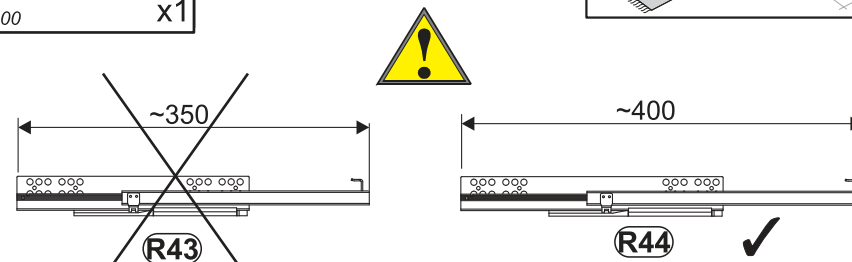
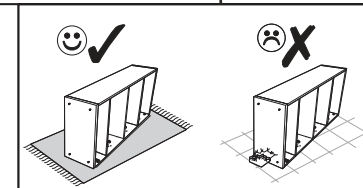
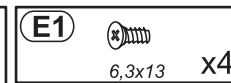
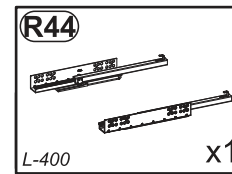
3



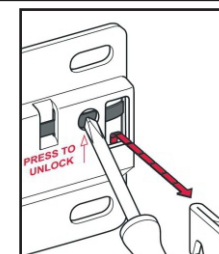
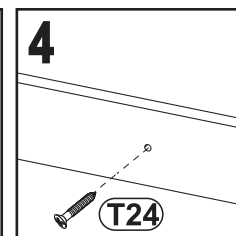
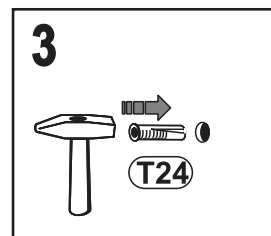
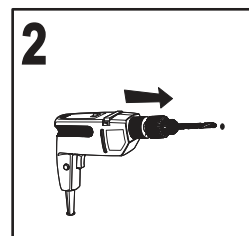
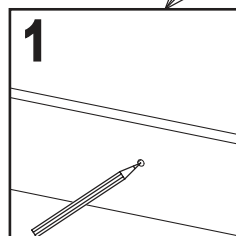
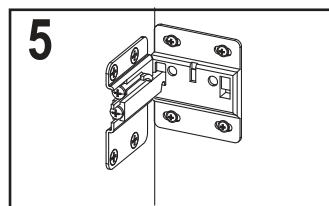
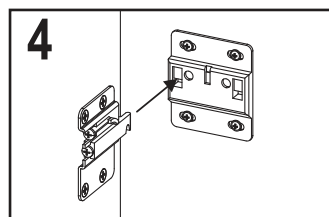
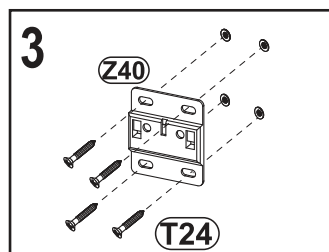
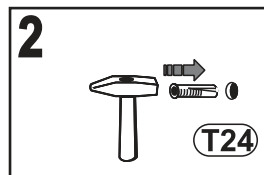
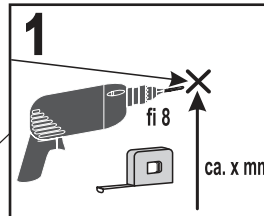
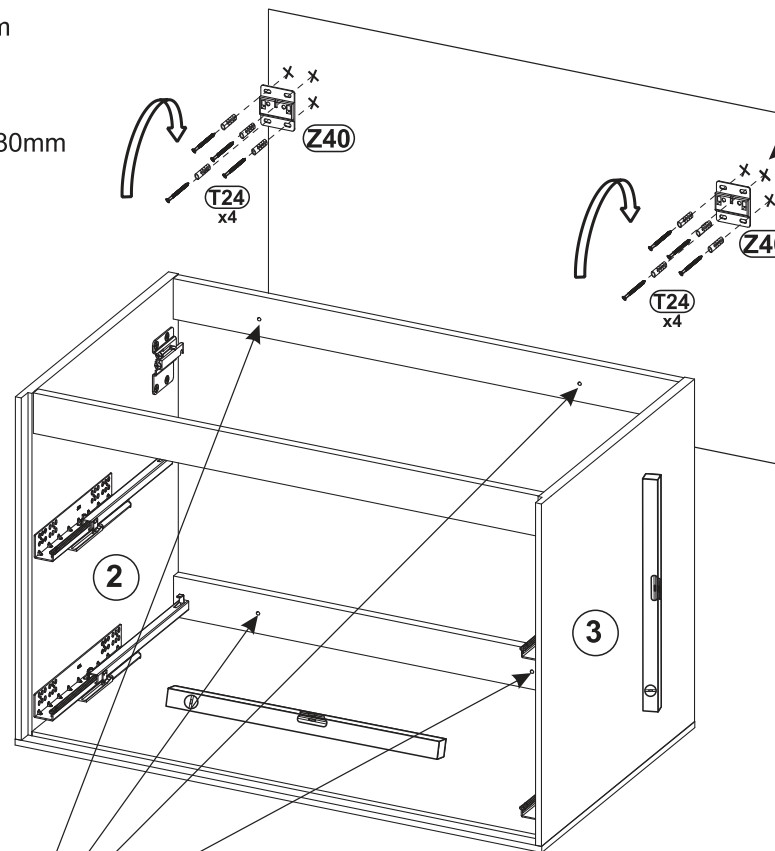
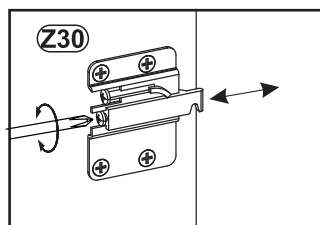
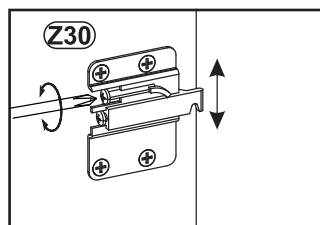
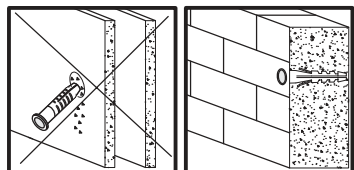
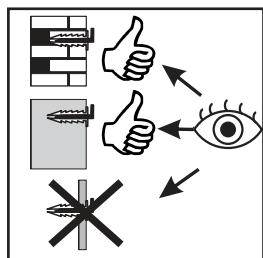
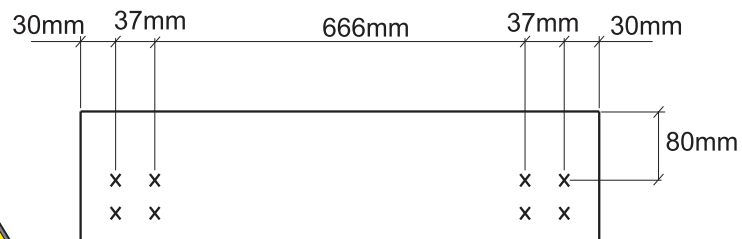
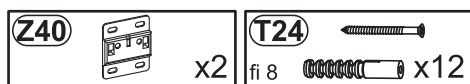
4



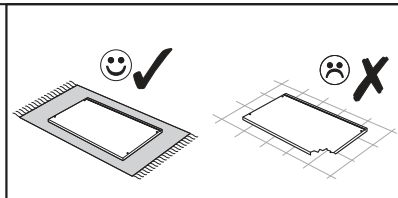
5



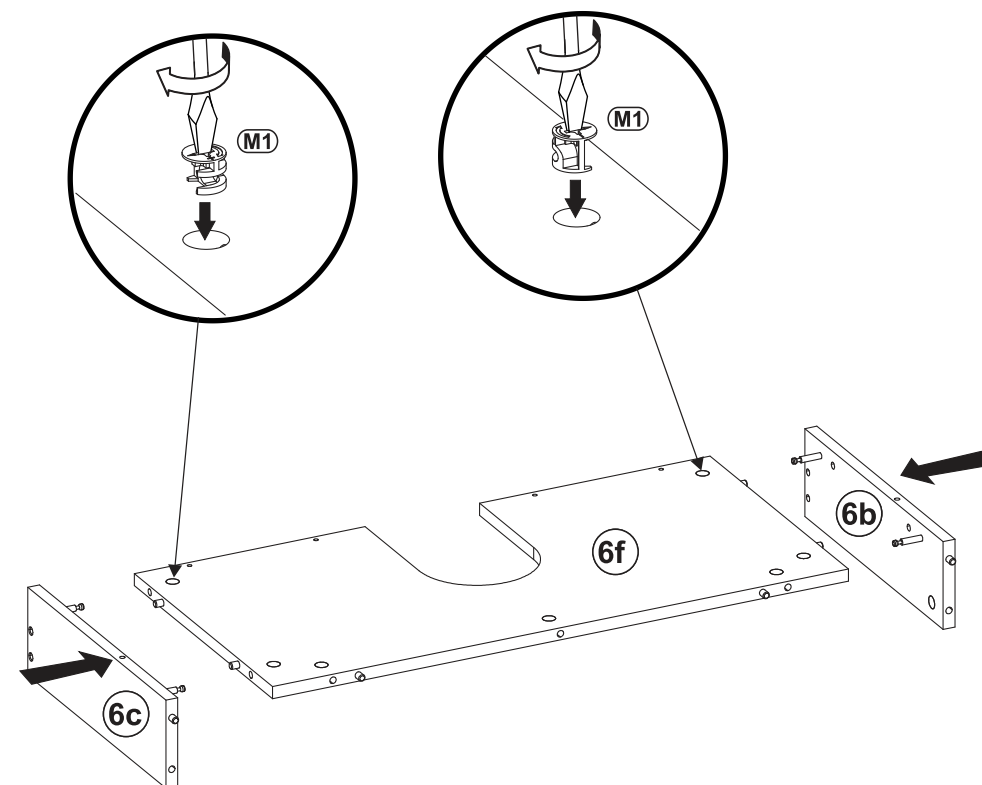
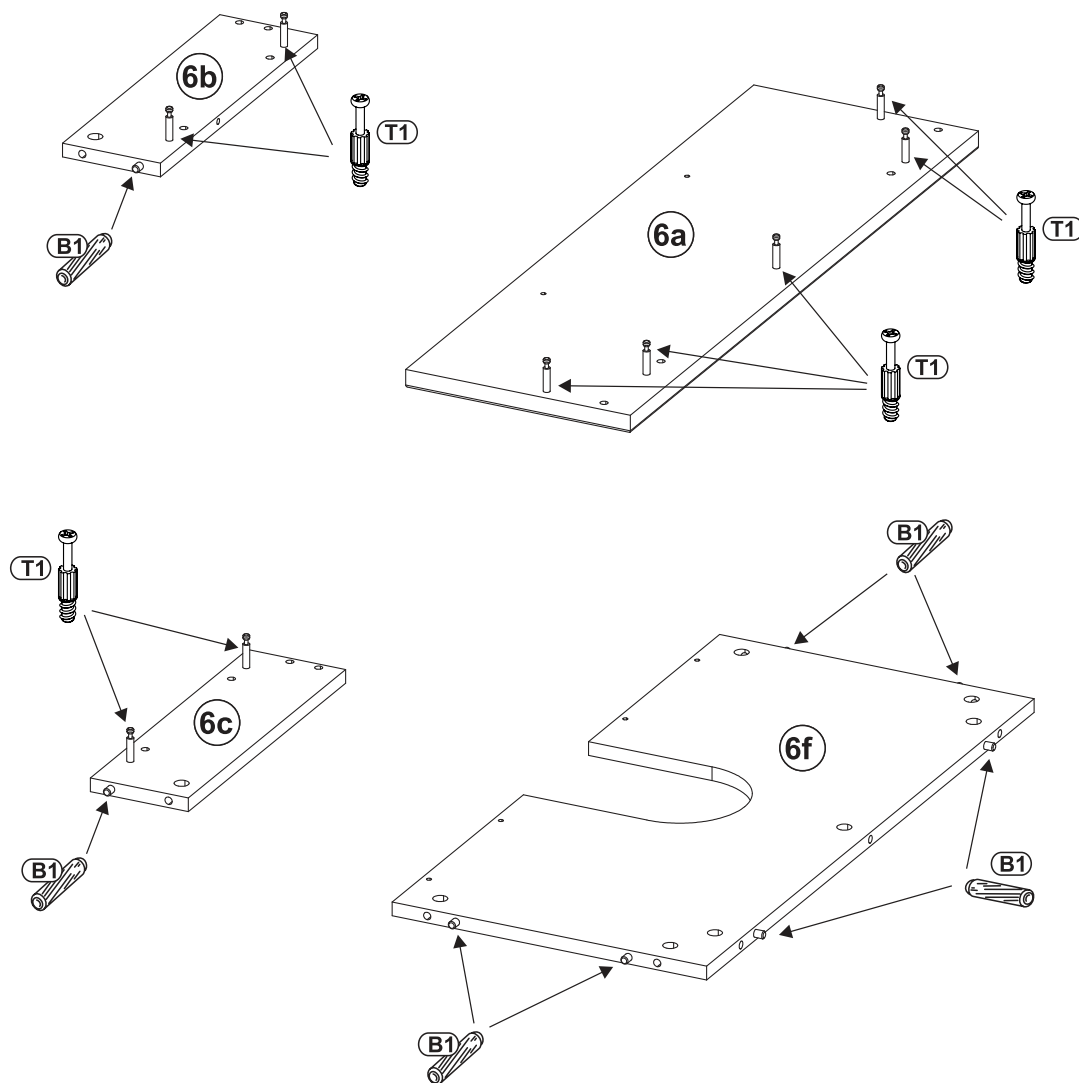
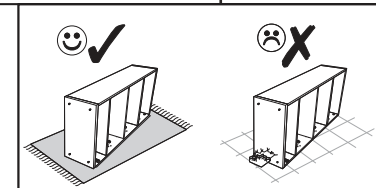
6



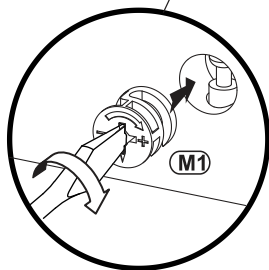
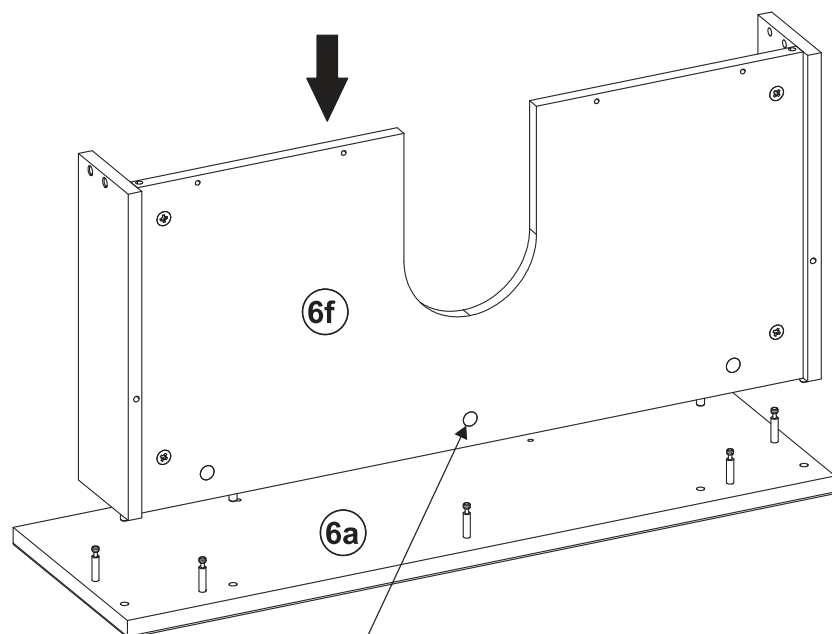
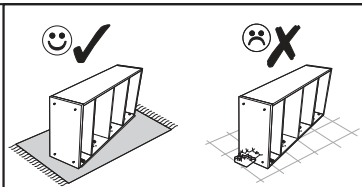
7



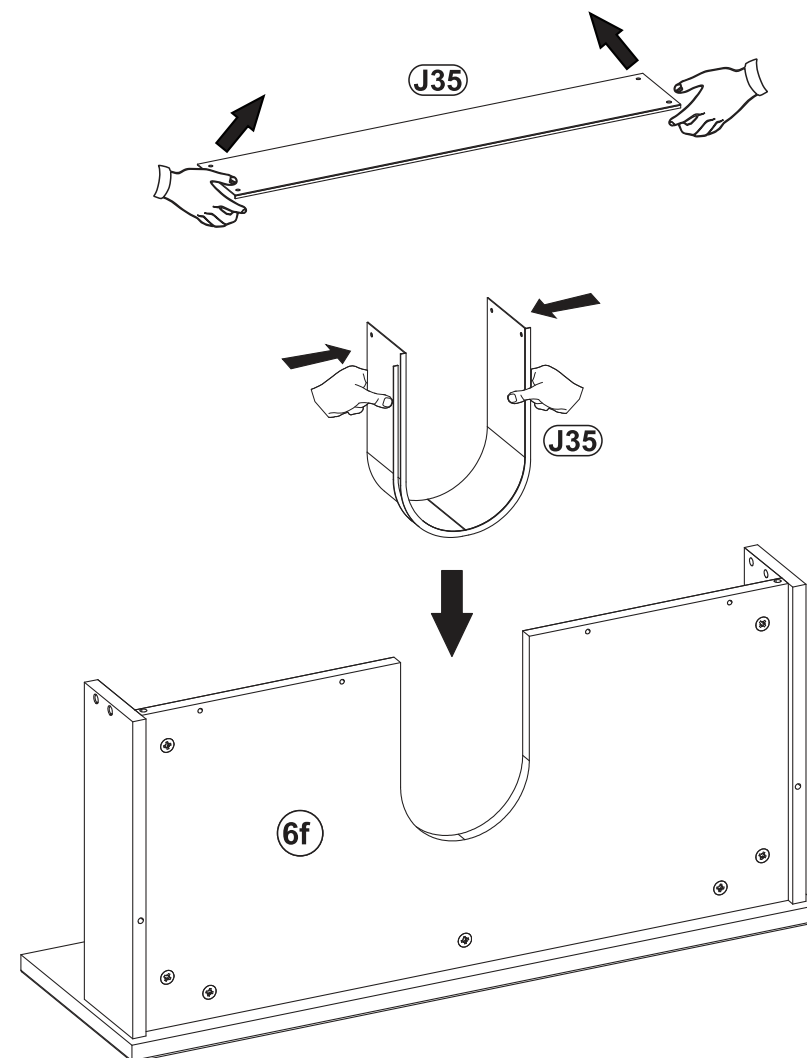
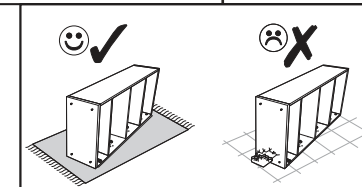
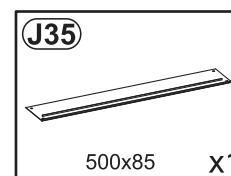
8



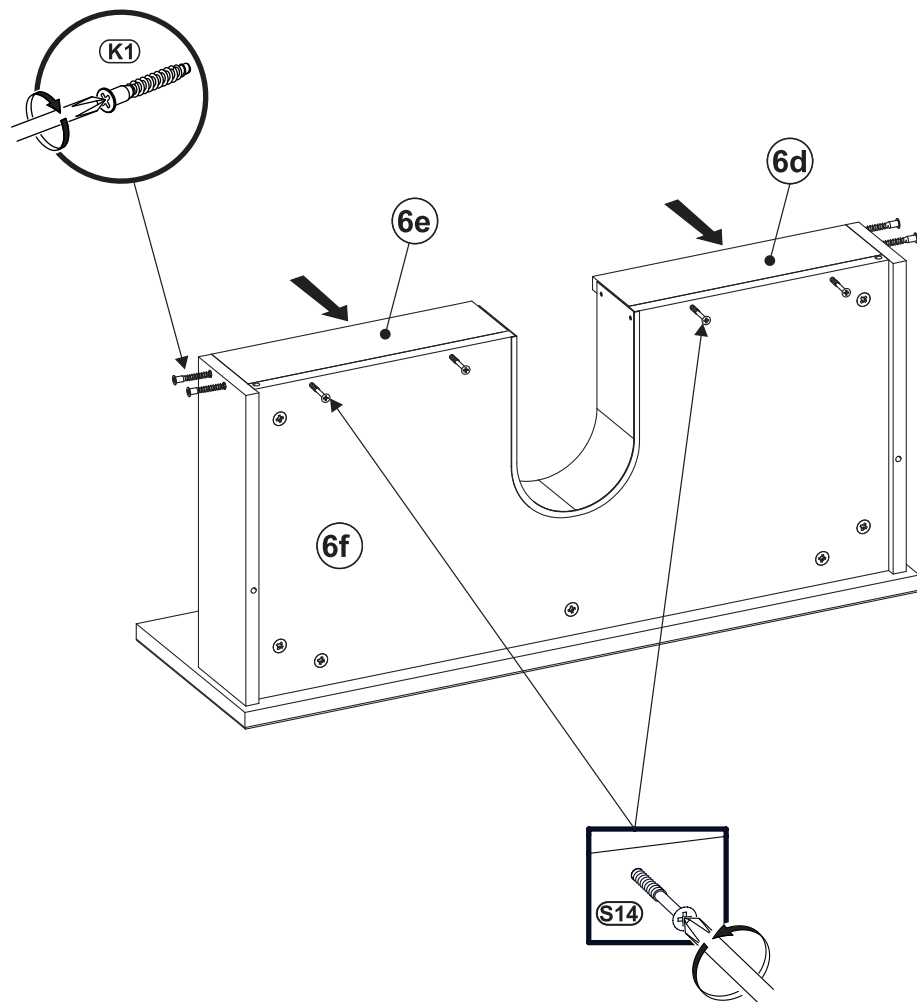
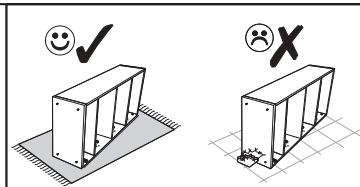
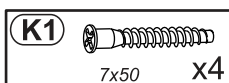
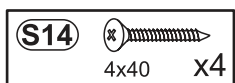
9



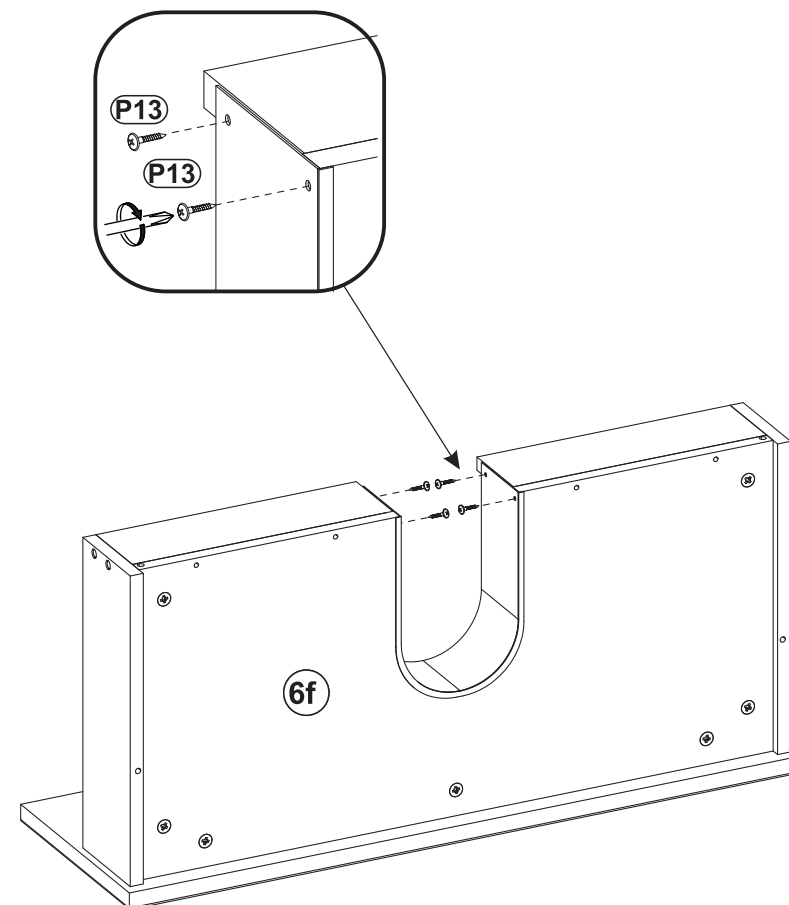
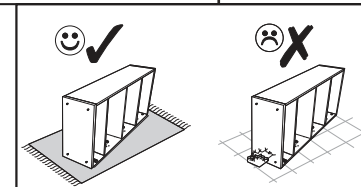
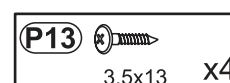
10



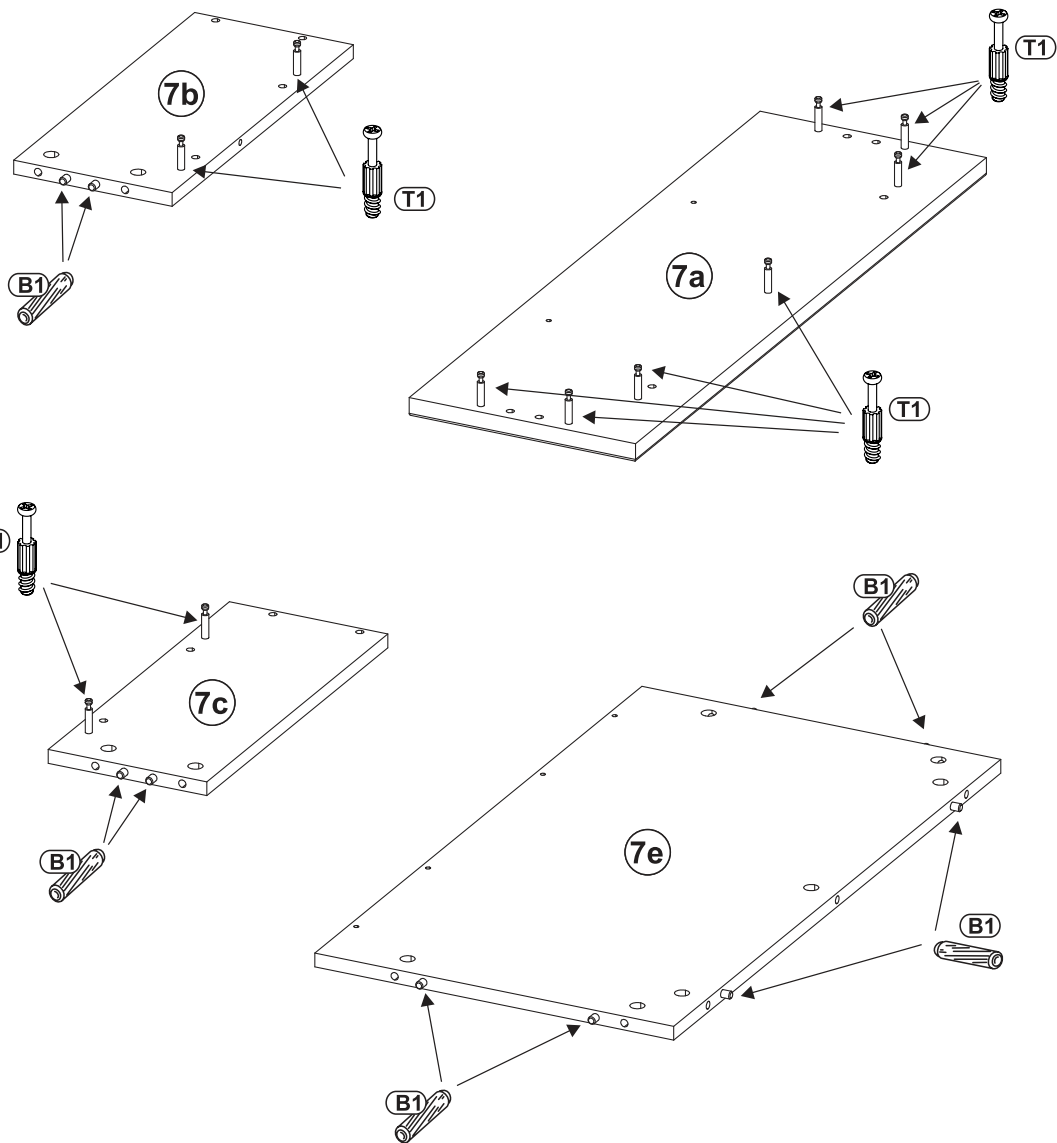
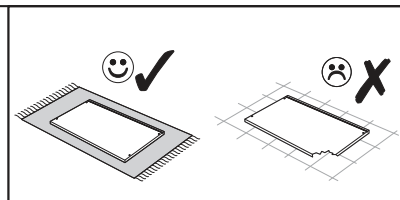
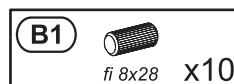
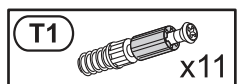
11



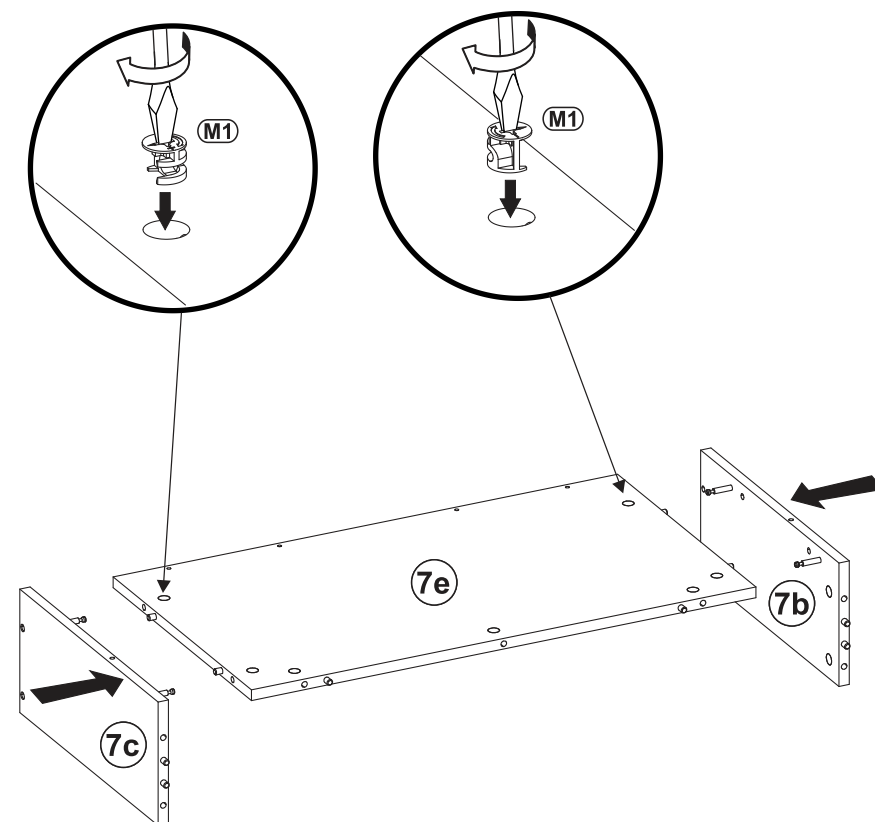
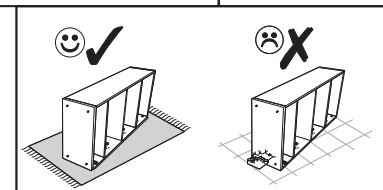
12



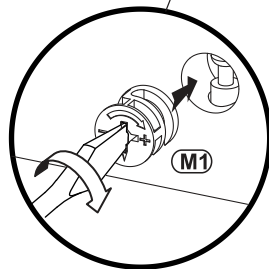
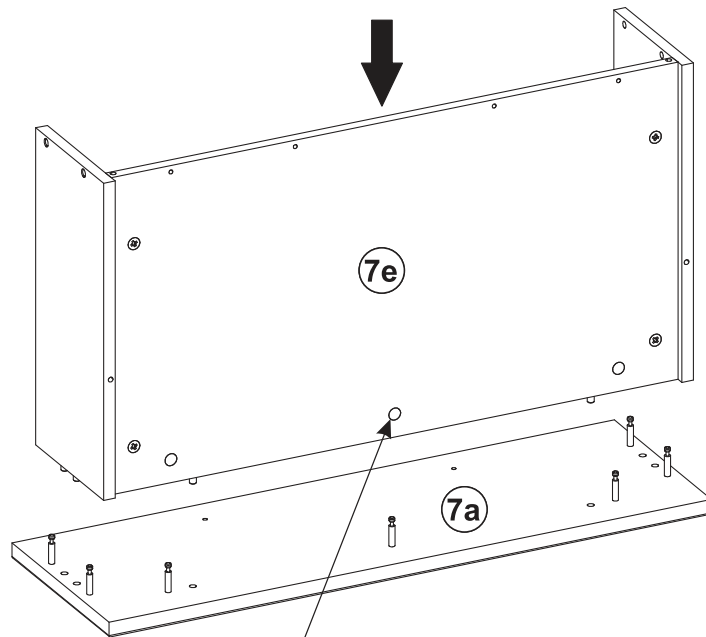
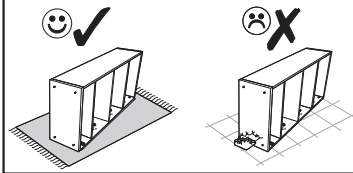
13



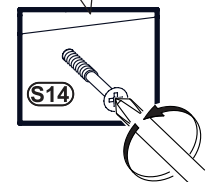
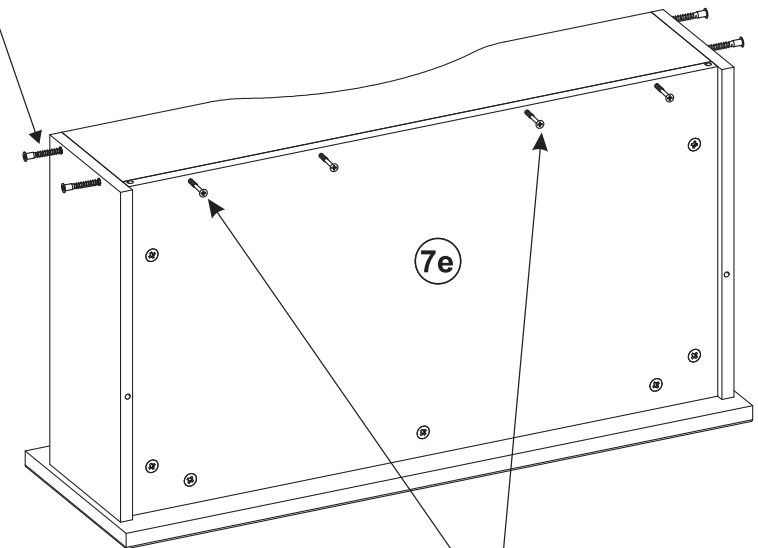
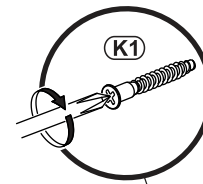
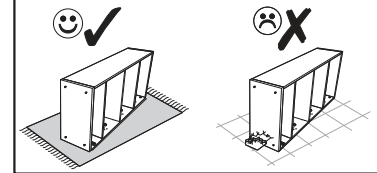
14



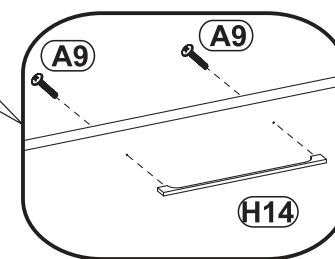
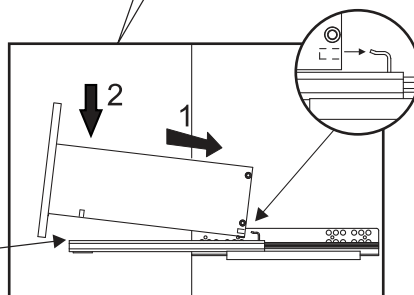
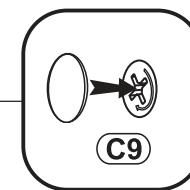
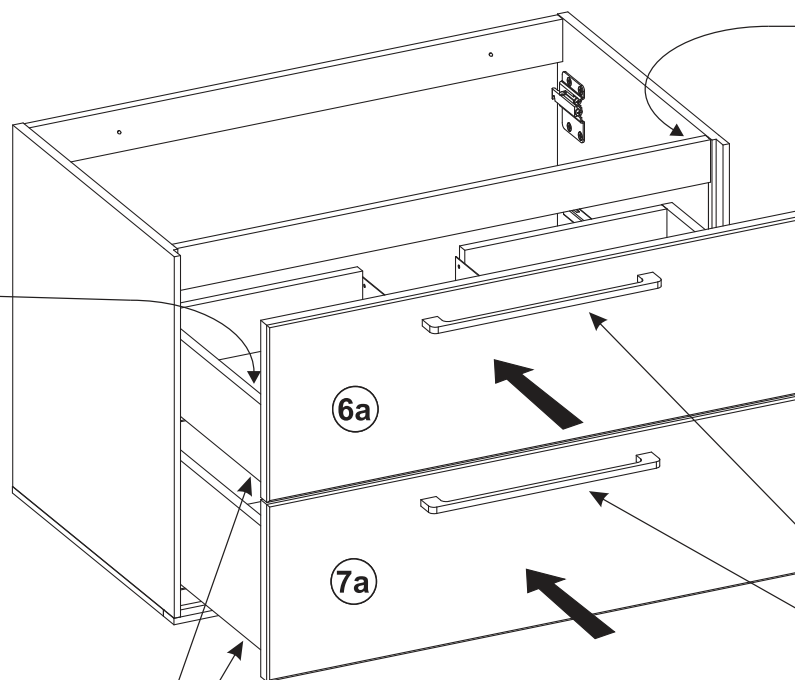
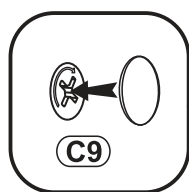
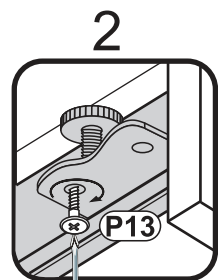
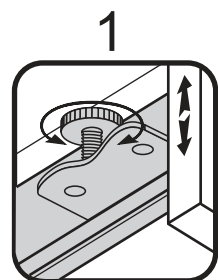
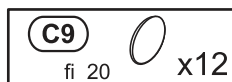
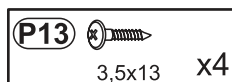
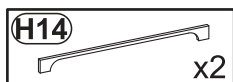
15 **M1**  x7



16 **S14**  4x40 x4 **K1**  7x50 x4



17



YUKON				36-067	13 / 14
Important information Rea carefully. Keep this information for further reference. GB WARNING Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixe to the wall. Fixing evices for the wall are not inclu e since ifferent wall materials require ifferent types of fixing evices. Use fixing evices suitable for the walls in your home. For a vice on suitable fixing systems, contact your local specialize ealer.	DE ACHTUNG Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste o er lebensgefährliche Verletzungen urch Einklemmen ie Folge sein. Um zu verhin ern, ass as Möbelstück umkippt, muss es fest an er Wan verankert wer en. Beschläge für ie Wan befestigung sin nicht beige packt, a sie von er jeweiligen. Wan beschaffenheit abhängig sin . Befestigungsbeschläge benutzen, ie für ie heimischen Wän e geeignet sin . Bei iesbezüglichen Fragen en örtlichen Fachhan el zu Rate ziehen.	PL UWAGA Przewrócenie się mebli może oprowa zi ć o powa znych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go o ściany. W zestawie nie znaj uj a się za ne śruby mocujące ponieważ różne ro zaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub o powie nich o ścian w Twoim omu. W przypa ku w ątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalis-tycznym sklepem.	CZ VAROVÁNÍ Poku se nábytek p řevrhne, může o jít k velmi vážným nebo okonce fatálním poraněním. Abyste převrzení nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně. Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Používejte te y takový upev ňovací materiál, který je vho ný na stěny u vás oma. Poku se pot řebujete pora it, obraťte se na místního o borníka.	SK UPOZORNENIE Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa pre i šlo prevrhnutiu nábytku, upevnite ho ku stene. Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na kaž ý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmož inky. Použite upevňovací materiál vho ný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípa e potreby sa poraďte s o borníkom.	
Informazioni importanti. Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni. IT AVVERTENZA Se il mobile si ribalta puo causare lesioni a compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo eve essere fissato permanentemente alla parete. Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché pareti i materiali iversi richie ono tipi iversi i accessori a fissaggio. Usa sistemi i fissaggio a atti alle pareti ella tua casa. Per maggiori ettagli, rivolgiti a un riven itore specializzato.	NL WAARSCHUWING Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbe reigen beklemmingsletsel ontstaan. Om te voorkomen at it meubel omvalt, ient it permanent aan e wan te wor en bevestig . Bevestigingsbeslag voor e wan is niet inbegrepen, aangezien verschillen e wan materialen verschillen e soorten bevestigingsbeslag vereisen. Gebruik bevestigingsbeslag at geschikt is voor e wan en in ie huis. Voor a vies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met e vakhan el.	FR AVERTISSEMENT Risque e blessure grave en cas e chute u meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer aumur e façon permanente. Les fixations ne sont pas incluses car leur choix épen u matériau u mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez es fixations a aptées au matériau u mur. Pour obtenir es conseils sur les fixationsa utiliser, a ressez-vous a un reven eur spécialisé.	RO ATENȚIE Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobilul pe perete. Accesoriiile e fixare pentru perete nu sunt incluse eoarece materialele iferite in care sunt f ăcuți pereții au nevoie e accesorii iferite e fixare. Folosește accesoriiile e fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează u specialist ac ă nu știi care sunt accesoriiile potrivite pereților casei tale.	TR UYARI Mobilyanın evrilmesi sonuc u ölümcül veya ci i yaralanmalar mey ana gelebilir. Devrilme riskini önlemek için mobilyanın uvara sabitletmesi gerekmektedir ir. Duvar yapı malzemeleri farkl ilik gösterebilecegin en ,mobilyanın uvara sabitletmesi için gereken bağlantı parçaları ürüne ahil egil ir. Evinizin uvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları seçiniz. Duvar yapı malzemenize uygun bağlantı parçaları satın almak için en yakın yapı market ya a bir nalbur ıkkanın an bilgi alabilirisiniz.	ES ADVERTENCIA Pue en pro ucirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, ebe fijarse permanentemente a la pare . No se incluyen los dispositivos e fijación, a o que los iversos materiales e pare requieren iferentes tipos e herrajes e fijación. Usa herrajes a ecua os para el material e las parres e e tu casa. Para saber cuáles son los herrajes a ecua os, pi e consejo en tu ferretería habitual.
Važne informacije Pažljivo pročitaite. Sačuvajte ove upute za bu u će potrebe. HR UPOZORENJE Ako se namještaj prevrne može o či o ozbiljnih ili smrtonosnih ozlje a. Kako bi izbjegli prevrtanje, namještaj mora biti pričvršćen na zi . Pričvršnici za zi nisu prilo ženi s obzirom a različite vrste zi a zahtjevaju uporabu razli čitih vrsta pričvršnika. Upotrijebite pričvršnike prikla ne za zi ove va seg oma. Za savjet o prikla nim vrstama pričvršnika kontaktirajte lokalnu specijaliziranu trgovinu.	SRB UPOZORENJE Mogu nastati ozbiljne povre e usle prevrtanja namještaja. Da ovaj namještaj ne bi pao, mora stalno biti pričvršćen za zi . Nisu ati okovi, tiplovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se zi ovi razlikuju i razli čiti materijali zahtevaju i različite okove. Upotrebite one koji su pogo ni za zi ove u va šem omu. Za savet koje okove a upotrebite, obratite se u lokalnoj gvozdari.	HU FIGYELEM A butor felborulasa sulyos, vagy akar vegzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megaka a -lyoz , a butort megfeleloen a falhoz kell rogziteni. A rogziteshez szukseges kellekek nincsenek a csomagban, mivel a kulonbozo tipusu falakhoz kulonbozo rogzito eszkozokra van szukség. Min ig a fal típusanak megfelelo szerelvenyeket hasznalj! A megfelelo rogzitok kivaltaszasahoz for ulj segitsegert a szakuzletek munkatarsaihoz!	PT IMPORTANTE As que as e móveis po em originar esmagamento ou morte. Estes móveis evem ser fixa os a pare e para evitar possiveis que as. Os iferentes tipos e pare e requerem iferentes tipos e ferragens. Utilize ferragens a equa as as pare es a sua casa (nao inclui as). Se nao tiver a certeza o tipo e parafusos ou ferragem a usar, consulte uma loja e ferragens.	UA УВАГА ПадінняКнезакріпленихКмеблівКможеКспричинитиКсерйознеКабоКсмертельнеКтравмування людини.КЩобКзапобігтиКперекиданняКцих меблів,КїхКслідКкріпитиКдоКстіни. КріпленняТдоТстіниТнеТдодаються.ТосіількиТрізні матеріалиТпотребуютьТрізнихТкріплень. ВикористовуйтеТкріпильніТпристрої,ТякіТпасують матеріалуТвашихТстін.ТЗаТпорадоюТщодо належнихТсистемТкріпленняТзвертайтесяТу місцевуТспеціалізовануТкрамницю.	DK ADVARSEL Der kan opsta alvorlig eller livsfarlig tilska ekomst, hvis moblet vælter. For at un ga at moblet valter, skal et fastgores permanent til vaggen. Forskellige vagmaterialeler kraver forskellig skruer og rawlplugs. Me folger ikke. Brug skruer og rawlplugs, er passer til vaggene i it hjem. Hvis u er i tvivl om, hvilken type skruer/rawlplugs u skal bruge, skal u kontakte et byggemarke .
ВажнаяТинформация ВнимательноТпрочитайте. СохранитеТэтуТинформацию. RU ВНИМАНИЕ ОпрокидываниеКмебелиКможетКпривестиКк серьезнымКилиКсмертельнымКтелесным повреждениям.КДляКпредотвращенияКпрокидыванияКмебельКдолжнаКбытьКпостоянноКприкрепленаКкКстене. КрепежныеТсредстваТдляТкрепленияТкТкТстенеТне прилагаются,ТдляТразныхТматериаловТстен требуютсяТразличныеТкрепления.ТИспользуйте крепежныеТсредства,ТподходящиеТдляТматериала стенТвТвашемТдоме.ТЕслиТвыТнеТуверены,Ткакой типТкрепленийТподходитТкТданномуТматериалу, обратитесьТвТспециализированныйТмагазин. ВажнаТинформация ПрочететеТвнимателно ЗапазетеТтазиТинформацияТзаТбъдещаТсправка. BY ВНИМАНИЕ ПеракідваннеКнаКкатазіКмебелКможеКда прывесціКсКсерыозныКилиККфатальныКнаранявання. ЗаКдаКіЗКбегнеКтеКкатазіКкопасност,Кзакрепете здравоКзаКстената. КомплектыТнеТвключаеТмеханізмыТзаТпрыкрепяне кТмТстената,ТтыТкатоТразличныТстенны материалыТіЗіЗіскватТразлічныТпріспасоблення. ІЗіЗіспалызуйцеТмеханізмыТзаТпрыкрепляе, подыходзячыТзаТстеныТвТдомаТвы.ТОбъярнетеТкм механізмТпрыкрепленняТподыходзіТкТданнамуТматэрыялу, звярніцесяТдаТспецыялізаванагаТмагазіну.	SE VARNING Allvarliga eller livsfarliga klämska or kan ske om möbler tippar över. För att förhin ra att en här möbelen tippar maste en fästas permanent vi väggen. Fästbeslag för väggen me följer inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Anvån ett fästbeslag som passar för väggarna hemma hos ig. För ra om lämpliga fästbeslag, kontakta in fackhan lare.	NO ADVARSEL Alvorlige ulykker kan skje som følge av mobler som velt. For a forhin re at ette mobelet faller, ma et festes permanent til veggen. Festemi ler for vegg er ikke inkl u ert for i ulike vegger krever ulike festemi ler. Bruk festemi ler som passer til veggene i hjemmet itt. Kontakt in nærmeste faghan el for ra om festemi ler.	FI VAROITUS Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumisen estämiseksi huonekalu tulee kiinnittää pysyvästi seinään. Pakkaus ei sisällä seinään kiinnittämistä varten tarvittavia ruuveja ja tulppia, koska erilaisia seinämateriaaleja varten tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikkeet kotisi seinämateriaalin mukaan. Apua oikeanlaisten kiinnikkei en valintaan voit kysyä rautakaupasta.	GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Σοβαροί ή οίραίοι τραυ ατισ οί από σύνθλιψη , πορεί να συ βούν από το αναποδογύρις α επίπλου. Για να προλη βάνεται το αναποδογύ - ρισ α ενός επίπλου , αυτό θα πρέπει να είναι όνι α στερεω ένο στον τοίχο . Τα εξαρτήματα στερέωσης στον το χο δεν περιλαμ - βάνονται, δεδομένου όπ τα διαφορετικά υλικά το χων απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων στερέωσης. Χρησιμοποιήστε εξαρτήματα στερέωσης κατάλληλα για τους το χους του σπιτιού σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερέωσης, συμβουλευθε τε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.	

GB Instructions for furniture maintenance - The maintenance consists in regular cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. - Removed any stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely - Materials and agents for maintenance: RECOMMENDED : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for this type of material UNACCEPTABLE : rough sponges, dscratchers, detergents, chemicals, solvents, polishes, powders containing abrasive materials and it is advisable to soak with a great amount of water.	PL Instrukcje do konserwacji mebli - Konserwację polega na regularnym czyszczeniu zarówno trznychch, jak i drewnianych powierzchni mebli. - Nie od razu codziennie myć powierzchnie. Wierze lepiej, aby je czyścić rzadziej, ale częściej. - Materiały i środki do konserwacji: ZAŁECANE: ściereczki z miękkiej tkaniny, środki do czyszczenia codziennie (zalecane do stosowania: piany i emulsje) jednak przed użyciem środków czyszczących codziennie należy wykonać test na niewidocznej części mebla, przeznaczony do tego typu naturalnego drewna. NIEDOPUSZCZALNE: twardy boki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty do czyszczenia, środki ściernie i ostrych przedmiotów, które mogą uszkodzić powierzchnię.
DE Anweisung zur Möbelpflege - Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche - Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig vollständig entfernen - Pflegestoffe und -mittel: EMPFEHLENSWERT: Anwendung weicher Stoffe und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäume und Emulsionen) jedoch vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbaren Oberfläche empfohlen UNZULÄSSIG: hartes Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmitteln sowie Nassmachendmittel viel Wasser.	CZ Pokyny pro úrzu nábytku - Údržba spoívá v pravidelném šiení vnějších a vnitřních povrchů nábytku. - Škrývadně istením okamžitě odstráňte. Čerstvé škrývky odstráňte až jíc celod stranit - Materiál y a prostředky k údržbě: DOPORUČENÉ: hadříky z drkké látky, prostředky vhodné k čištění a konzervaci nábytku (doporučuje se používat běžně dostupných přístupných pěn a emulzí) však před použitím čistících a konzervčních prostředků se doporučuje provést test na neviditelném místě, dále před použitím eným předtoto platky. NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, krabáky, detergenty, chemické rozpoušádky, pasty do dřeva, brusné prostředky a nadoporučené prostředky, které mohou poškodit povrch dřeva.
FR In ications concernant la conservation es meubles - La conservation consiste en nettoyer régulièrement les surfaces extérieures et intérieures du meuble. - Effacer les taches dès qu'elles apparaissent. Les taches fraîches sont plus faciles à enlever. - Les matériaux et produits de conservation: RECOMMANDÉS : des chiffons doux, des produits doux et agréables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser des produits émulsifs accessibles au marché) cependant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau INADMISSIBLES : des produits abrasifs, des produits chimiques, des produits contenant des substances abrasives, il n'est recommandé non plus d'utiliser de produits pour meubles avec de l'eau.	SK Pokyny pre úrzu nábytku - Údržba spoívá v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku. - Škrývadne istenia okamžite odstráňte. Čerstvé škrývky odstráňte až jíc celkom do stranit - Materiál y a prostriedky na údržbu: ODPORUČENÉ: hadriky z drkké látky, prostriedky vhodné k istici a konzervácii nábytku (odporuje sa používať bežne dostupných prístupných pěn a emulzií) však pred použitím čistiacich a konzervčních prostriedkov sa doporučuje provést test na neviditeľnom mieste, dále před použitím eným předtoto platky. NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, krabáky, detergenty, chemické rozpoušádky, pasty do dřeva, brusné prostředky a nadoporučené prostředky, které mohou poškodit povrch dřeva.
NL Aanwijzingen voor het onerhou van meubels - Het onderhoud houdt in het regelmatig reinigen van de meubels in. - Verwijder de vlekken en vuil. Versne vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker te verwijderen. - Onderhoudsmaterialen en -middelen: AANBEVOLEN: doek en vachtstof met reinigingsmiddel en (het gebruik van algemeen verkrijgbaar schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voort het gebruik van reinigings- en onderhoudsmiddelen en een test uit op een onzichtbare plaats met de middelen AFGERADEN: harde sponzen, krabbers, detergents, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die de schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om groter hoeveelheden water te gebruiken.	HR Savjeti za oeravanje namještaja - Održavanje sastoji se od redovnog čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja. - Redovito uklanjajte mrlje i prljavštinu. Svježe mrlje mogu biti lakše ukloniti. - Materijali i sredstva za održavanje: PREPORUČAMO: koristan je krpicadodmekih tkanina i odgovarajućih sredstava za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti dostupne emulzije i pjene) ali prije upotrebe sredstva za čišćenje i održavanje, preporučuje se provesti test na nevidljivoj površini materijala. NEDOZVOLJENA SREDSTVA: tvrda spužva, grebalice, detergents, hemijski otapala, sredstva u obliku pastila i praška, kora sredstva za brušenje, sredstva za brušenje, sredstva za brušenje i sredstva za brušenje.
IT In icazioni relative alla conservazione ei mobili - La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne e destinate al mobile. - ? - Togliered le macchie e sporci immediatamente poichelodsporco di fresco solitamente deinteramente più facile da eliminare. - dMateriali e mezzi per la conservazione: SI RACCOMANDA: stracci di tessuto morbido e contaghiuntati adeguatidprodottiper la pulizia e la conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume e emulsioni di generalmentedaccessibili nel commercio). Tuttavia, dprimadidapplicare i prodotti, sceltidindbase alla superficie da trattare, dcorredeseguire il test su una zona non visibile. SONO VIETATI: spugnedure, spazzatori, detergenti, pastedepolveridcontenentid sostanze abrasive. Inoltre, dda evitare di bagnare il mobile con l'acqua.	TR Mobilya bakým talimatý - Mobilya bakýmý, mobilya nýndý v düzenli ve düzenli temizlik ve bakım gerektirir. - Olan ve kaldırılan meler derhal giderin. Taze lekelerden elik kolayca vedyümlüçkar. - Mobilya bakým malzemesi ve araçları TAVSİYELER: yumuşak bez ve düzenli temizleme-bakým araçları (piyasada köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Asýl temizleme yedýmede önced kullanadýn zilyadý mobilya nýndý görünmeyendý yeyindetmeyidihmal etmeyeyi. UYARI: sert sünger, teld sünger, tiner, dýci zilyadý, deterjan, dtdeterjan ve asladý kullanamayýn. Mobilya dýzeylerini fazladýlatmayýn
HU Bútor ápolására vonatkozó útmutatók - Az ápoláshoz a bútorok felszínének rendszeres tisztítását tartozik. - Folyamatosan kell a foltokat és a szennyezéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyorsan eltávolíthatók. - Ápolási anyagok és eszközök: JAVASOLT: a tisztításhoz puha rongyot (druhá) és dtdisztálószereket használnunk (javasolt a kereskedelmi célra készült mosó- és tisztítószerek használata) dtdisztító-ápolási szerek használata előtt dtdnem dtdátol (nem dtdszemmel) dtdfelületet dtdtiszterel dtdgy dtdpróbatesztet kell dtdvégezni. TILLOS: dtdkemény dtdszívacs, dtdkaparó, dtdmosószer, dtdvegyszer, dtdszűrőszerek, dtdtartalmazó porok és dtdpaszták használata, dtdtisztításhoz dtdnem szabaddý nagy dtdmennyiség használata és dtdabban dtdadni.	RO Sfaturi pentru întreținerea mobilei - Întrîinerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului. - Petele și murdăriile trebuie scăldinate imediat. Dedobice, petelele proaspete pot fi eliminate. - Materiale și detergenți de întreținere: RECOMANDATE: ștergere aducod cu apă caldă, și dtdutilizarea unor detergenți pentru curățare și dtdîntrîinere (este recomandat să dtdutilizăm produse disponibile în comerț (emulsii), dtdcu toate acestea, dtdînainted dtdaplicare adtdeteste pentru curățare-întrîinere, dtdse recomandă să dtdefectuezetestul dtdpe dtdsuprafașă disponibilă invizibilă dtdîn acest dtdip dtdded material NICIODATĂ: bureți dtduri, dtdveted dtdabrazive, dtddetergenți dtdsolvenți, dtdsubstanțed dtdchimice, dtdpulberi, dtdpasted dtdcare dtdconțin substanțed abrazive; dtdnusted dtdrecomandă dtdnici dtdmezied aducod dtdcantitate dtdmared dtdap
ES In icaciones para conservación e los muebles - La conservación consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas del mueble. - Quitar las manchas y suciedad desde que van apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse de manera más fácil y completamente. - Materiales y productos para conservación: SE RECOMIENDAN: trapos de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomienda las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservadores se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible de los productos apropiados para este tipo de materia. NO SE ADMITE EL USO DE: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.	RU Рекомендации по уходу за мебелью - Уход за мебелью предусматривает регулярную протирку внешней и внутренней поверхности мебели. - Пятна и загрязнения снимают сразу же. Свежие пятна удаляются легче и полностью. - Материалы и средства по уходу: РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: тряпочки из мягкой ткани с применением соответствующих чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пен и эмульсий). Однако, перед применением чистяще-консервирующих средств следует провести тест на закрытой поверхности мебели. НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: жесткие губки, наждаки, detergents, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.

PL	Informacjomprodukcijemzmdrewnamilegomimokleinymnaturalnej: Drewnomjest żywymproduktemmaturalnymróżnychkolorachimistrukturach.mPowstajemonmprzezmaturalnymzrostymimrozgałęzienia. Sękimorazmrióżnorodność uślojeniaszą charakterystycznymiecchamimnaturalnegomdrewnamimniemają podstawymdomreklamacji. Zmianamklimatummóżewprowadzić dompowstawianiamnampowierzchnimmeblamamalcymrmyslubmwpuszczania. Drewnomzmzkażdegompriamnaminywmwygląd,minnemuslojeniemimkolorystykę. Zróżnicemkolorystycznemopmybarwieniemwysypującymwmoenieimkolorystykę. Każdemdrewnomreagujemnamzmianymtemperaturymwilgotnościpowietrza. Optymalnamtemperaturamokółom20°Cminmwigłódom50% powoduje tylko nieznaczną pracę drewna. Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla, a bie żaćo usuwać plamy i zabrudzenia. Zalecane materiały i środki konserwacji: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco-konserwujących. Przed użyciem przeprowadzić test na nie widocznej powierzchni.	EN	Solid wood and natural veneer product information: Wood is a living product of nature that can vary in colour and structure. It is formed through natural fusions and bifurcations. Knots and diverse figures are typical features of natural wood, and cannot be complained about. Change in climate can result in small cracks and warps on the surface of the furniture. Each trunk yields wood of different appearance, figure and colour. Differences in colour that can appear on both veneer and wood after dyeing are a natural feature of wood and cannot be complained about. Every type of wood responds to changes in the environment and air humidity. At an optimum temperature of 20°C and a humidity of 40-70%, wood works only slightly. Maintenance involves regular cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. Remove stains and dirt on a regular basis. Recommended materials and maintenance products: soft cloths used with appropriate cleaning and maintenance products. Test them in a non-prominent place before use.
HR	Podatci o proizvodima od punog drva i prirodnog furnira: Drvo je živi proizvod prirode i može varirati u boji i strukturi. Stvara se kroz prirodno stapanje i račvanje. Čvorovi i različiti uzorci ubičajene su karakteristike prirodnog drva, stoga ne mogu biti predmet prigovora. Promjene u klimi mogu prouzročiti male pukotine i izvitoperenosti na površini namještaja. Svako drvo daje drvnu građu drugačijeg izgleda, oblika i boje. Razlike u boji, koje se mogu pojaviti i na furniru i na drvu nakon bojanja, prirodna su značajka drva i na to se ne može prigovoriti. Svaka vrsta drva reagira na promjene u okolini i vlažnosti zraka. a optimalnoj temperaturi od 20°C i vlažnosti zraka od 40-70 %, promjene na drvu su neznatne. Održavanje uključuje redovito čišćenje vanjskih i unutarnjih površina namještaja. Redovito uklanjajte mrlje i prašinu. Preporučena sredstva i materijali za čišćenje: mekane krpe korištene zajedno s prikladnim sredstvima za čišćenje i održavanje. Isprobajte ih najprije na površini koja nije vidljiva.	CS	Informace o výrobku z masivního dřeva a přírodní dýhy: Dřevo je živý produkt přírody s různými barvami a strukturami. Se vytváří přirozenými srůsty a větvení. Suky a různé letokruhy jsou typické prvky přírodního dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Změna klimatu může vést ke vzniku na povrchu nábytku drobných prasklin nebo deformace. Každý kmen dává dřevo různého vzhledu, letokruhů a barvy. Rozdíly v barvě po zbarvení vyskytující se jak v dýhy a ve dřevě jsou přirozenou vlastností dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Každý druh dřeva reaguje na změny v životním prostředí a vlhkosti vzduchu. Při optimální teplotě 20°C a vlhkosti 40-70% dřevo funguje jen mírně. Údržba zahrnuje pravidelné čištění vnějších i vnitřních povrchů nábytku. Odstraňte pravidelně skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostředky na údržbu: utěrky z měkké tkaniny s příslušnými prostředky čistící a na údržbu. Před použitím udělejte si test na skryté oblasti.
FR	Information sur le produit en bois massif et placage naturel : Le bois est un produit vivant de la nature qui peut varier en couleur et structure. Il se forme par des groupements et branchements naturels. Les nœuds et les diverses statures sont les caractéristiques typiques du bois naturel et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Les changements climatiques peuvent avoir pour effet de petites fissures et gauchissements sur la surface du meuble. Chaque tronc donne un bois d'apparence, de stature et de couleur différente. Les différences de couleur qui peuvent se produire, après la teinture, autant sur le placage que sur le bois sont une caractéristique naturelle du bois et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Chaque type de bois réagit aux changements environnementaux et d'humidité de l'air. A une température optimale de 20°C et une humidité de 40-70%, le bois ne travaille pas que très légèrement. L'entretien consiste à nettoyer régulièrement les surfaces internes et externes des meubles. Enlever régulièrement les taches et la saleté. Matériaux et produits d'entretien recommandés: lingettes douces avec les produits de nettoyage et d'entretien appropriés. Avant de les utiliser, il faut les tester à un endroit invisible.	ES	Información sobre el producto de madera maciza y chapa natural: La madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de fusiones y ramificaciones naturales. Udos y diversas figuras son características típicas de la madera natural y no pueden ser objeto de reclamación. Cambios climáticos pueden resultar en pequeñas grietas y deformaciones en la superficie del mueble. Cada tronco da una madera de apariencia, figura y color diferentes. Las diferencias de color que pueden aparecer tanto en la chapa como en la madera después de la decoloración son una característica natural de la madera y no pueden ser objeto de reclamación. Cada tipo de madera responde a los cambios en el medio ambiente y la humedad del aire. A una temperatura óptima de 20 ° C y una humedad del 40-70%, la madera trabaja sólo un poco. El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas de los muebles. Elimina manchas y ensuciamientos sobre. Materiales y productos de mantenimiento recomendados: paños blandos con productos de limpieza y mantenimiento adecuados. Antes de su uso, pruébalos en un lugar invisible.
NL	Informatie over het product uit massief hout en natuurlijk fineer: Hout is een levend product van de natuur dat kan variëren in kleur en structuur. Het is gevormd door natuurlijke fusies en opsplittingsen. Kwasten en verschillende jaarringen zijn typische kenmerken van natuurlijk hout en kan daarover niet worden geklaagd. Klimatologische veranderingen kunnen leiden tot het optreden van kleine scheurtjes en krommingen op het oppervlak van het meubel. Elke stam geeft hout van verschillend uiterlijk, figuur en kleur. Verschillen in kleur die zich na het verven kunnen voordoen op zowel fineer en hout zijn een natuurlijk kenmerk van hout en kan daarover niet worden geklaagd. Elk type van hout reageert op veranderingen in het milieu en de luchtvochtigheid. Bij een optimale temperatuur van 20 ° C en een luchtvochtigheid van 40-70% werkt hout slechts in geringe mate. Het onderhoud bestaat uit het regelmatig reinigen van de uitwendige en inwendige oppervlakken van het meubel. Verwijder vlekken en vuil op een regelmatige basis. Aanbevolen materialen en onderhoudsproducten: zachte lappen met de juiste reinigings- en onderhoudsproducten. Test ze in een niet prominente plaats voor gebruik.	DE	Angaben zum Produkt aus Vollholz und natürlichem Furnier: Holz ist ein lebendiges Produkt der Natur, das farblich und strukturell variieren kann. Es wird durch natürliche Verschmelzungen und Verzweigungen gebildet. Äste und verschiedene Wuchsmarkmale sind typische Merkmale natürlichen Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Klimaänderungen können zu geringe Risse und Vorwölbungen auf der Möbeloberfläche verursachen. Jeder Stamm gibt Holz mit unterschiedlichem Erscheinungsbild, Wuchs und Farbton. Abweichungen in Farbe, die nach Ausfärbung sowohl auf dem Furnier als auch auf dem Holz auftreten können, sind ein natürliches Merkmal des Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Jede Holzart reagiert auf Umwelt- und Luftfeuchteveränderungen. Bei einer optimalen Temperatur von 20°C und einer Feuchte von 40-70% arbeitet Holz nur geringfügig. Zur Instandhaltung gehört regelmäßiges Reinigen der Außen- und Innenflächen von Möbeln. Entfernen Sie Flecken und Schmutz regelmäßig. Empfohlene Materialien und Instandhaltungsmittel: weiche Wischlappen zusammen mit entsprechenden Reinigungs- und Instandhaltungsmitteln. Testen Sie diese vor dem Gebrauch an einer unsichtbaren Stelle.
RU	Информация о продукте из массивного натурального бруса и шпона: Древесина является живым природным продуктом, который может изменять цвет и структуру. Сучья и различные годичные кольца являются типичными признаками натурального дерева, и на них нельзя предъявлять претензии. Изменения климата могут привести к образованию мелких трещин и искривлениям на поверхности мебели. Каждая ствол дает древесину с разным внешним видом, формой и цветом. Различия в цвете, которые могут возникнуть после окраски, являются естественными особенностями натурального дерева и не являются предметом претензий. Каждый тип древесины реагирует на изменения в окружающей среде и влажности воздуха. При оптимальной температуре 20 ° C и влажности 40-70% древесина работает только слегка. Уход за мебелью включает регулярную чистку внутренних и внешних поверхностей мебели. Удаляйте регулярно пятна и загрязнения. Рекомендуемые материалы и средства ухода: мягкие тряпки, используемые с соответствующими чистящими и средствами ухода. Перед использованием проверьте их на незаметном месте.	RO	Informații despre produsele din lemn masiv și din furnir natural: Lemnul este un produs viu al naturii ale cărei structură și culoare sunt variabile. la naștere prin fuziuni și bifurcări naturale. urdile și diversele modele sunt caracteristici tipice ale lemnului natural și nu pot face obiectul sesizărilor. Modificarea climatului poate determina mici crăpături și deformări pe suprafața mobilei. Fiecare trunchi produce lemn cu înfățișarea, modelul și culoarea diferite. Diferențele de culoare care pot apărea atât pe furnir cât și pe lemn în urma uscării reprezintă o caracteristică naturală a lemnului și nu se pot face sesizări în acest sens. Fiecare tip de lemn reacționează la modificările mediului și ale umidității aerului. La o temperatură optimă de 20°C și la o umiditate de 40-70%, lemnul suferă numai modificări ușoare. Întreținerea presupune curățarea periodică a suprafețelor interioare și exterioare ale mobilierului. Îndepărtați regulat petele și murdăria. Materiale și produse de întreținere recomandate: cârpe moi și produse de curățare și întreținere adecvate. Testați-le în zone neexpușe privirii înainte de a le utiliza.
SK	Informácie o výrobku z masívneho dreva a prírodnej dýhy Drevo je živý produkt prírody s rôznymi farbami a štruktúrami. Sa vytvára prirodzenými zrasty a vetvenia. Hrče a rôzne letokruhy sú typické prvky prírodného dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Zmena klímy môže viesť k vzniku na povrchu nábytku drobných prasklín alebo deformácie. Každý kmeň dáva drevo rôzneho vzhľadu, letokruhov a farby. Rozdiely vo farbe po sfarbení vyskytujúce sa ako v dýhy a v dreve sú prirodzenou vlastnosťou dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Každý druh dreva reaguje na zmeny v životnom prostredí a vlhkosti vzduchu. Pri optimálnej teplote 20°C a vlhkosti 40-70% drevo funguje len mierne. Údržba zahŕňa pravidelné čistenie vonkajších i vnútorných povrchov nábytku. Odstraňte pravidelné skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostriedky na údržbu: utierky z mäkkej tkaniny s príslušnými prostriedkami čistiacimi a na údržbu. Pred použitím urobte si test na skryté oblasti.	TR	Sert ağşap ve dogal ağaç kaplama hakkında ürün bilgisi: Renk ve yapı itibarıyla değişkenlik gösterenler ağşap, doğanın canlı bir ürünüdür. Dogal füzyonlar ve bifürkasyon yoluyla biçimlendirilir. Dogal ağşapın tipik bir özelliği budak oygunu ve farklı desenlere sahip olmasıdır, bu olmasi gereken bir özelliktir. Sıcaklık değişimi mobilya yüzeyinde ufak çatlaklara ve eğrilmelere sebep olabilir. Ağaç gövdeleri ağşaba farklı bir görünüm, desen ve renk kazandırır. Boyamadan sonra ağşap ve ağaç kaplamada oluşabilecek renk farklılıkları ağşabın dogal bir özelliğinden kaynaklıdır, bunda şüphe yoktur. Ağşabın tüm çeşitleri sıcaklık ve nem değişiminden etkilenir. Ağşap için uygun sıcaklık 20°C ve nem oranı %40-70 arasıdır. Mobilyanın hem iç hem de dış yüzeyinin düzenli bir şekilde temizlenmesi gerekir. Leke ve kirleri muntazaman siliniz. Onerilen materyal ve bakım ürünleri: Uygun temizleme ve bakım ürünlerini yumuşak bir bez yardımıyla uygulayınız. Ürünleri uygulamadan önce ufak bir yüzeyde test ediniz.
HU	Tájékoztató a tömör fából és természetes furnélemezből készült termékekről. A fák a természetben található élőlények, amelyek különféle színűek és szerkezetűek lehetnek. A természetben a sejtök egyesülése és osztódása révén keletkeznek. A természetes fa jellemzői a csomók és a különféle alakzatok, melyek ellen kifogást emelni nem lehet. Az éghajlati változás következtében kisebb repedések és vetemedések megjelenhetnek a bútör felületén. Az egyes fátörzsekből származó faanyagok eltérő megjelenésűek, mintázatúak és színűek. A festést követően a furnérből származó faanyagok eltérő megjelenésűek és ellen kifogást emelni nem lehet. Minden faanyagra hatással van a környezeti változás és a levegő nedvességtartalma. Az optimális 20°C-os hőmérsékletű és 40-70 %-os nedvességtartalmú levegő csupán némileg van kihatással a fára. Az ápolás során a bútör külső és belső felületeit a szokásos módon kell tisztítani. Rendszeres időközönként távolítsa el a foltokat és a szennyeződéseket. Az ápoláshoz ajánlott anyagok és tisztítószer: puha törölröngy, valamint megfelelő tisztító- és ápolószer. Felhasználásuk előtt egy nem szembeeső helyen végezzen próbatisztítást!	IT	Informazione sul prodotto in legno massiccio e impiallacciatura naturale: Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. E' formato attraverso fusioni e diramazioni naturali. odi e differenti figurezioni sono le caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di un reclamo. Cambiamenti climatici possono avere come conseguenza spaccature e imbarcamenti piccoli sulla superficie dei mobili. Ogni fusto da un legno di differente aspetto, figurazione e colore. Differenze di colore che possono presentarsi sia sull' impiallacciatura sia sul legno dopo la decolorazione sono una caratteristica naturale del legno e non possono essere oggetto di un reclamo. Ogni tipo di legno risponde ai cambiamenti ambientali e di umidità dell' aria. Con una temperatura ottimale di 20°C e un' umidità di 40-70%, il legno lavora solo poco. La manutenzione consiste nella pulizia regolare delle superfici esterne ed interne del mobile. Rimuovere regolarmente macchie e sporchie. Materiali e mezzi di manutenzione raccomandati: stracci morbidi con mezzi di pulizia e di manutenzione adatti. Prima dell'uso provarle in un luogo invisibile.